

出國報告（出國類別：其他－業務接洽）

參加 2018 年泰國春季旅展觀光推廣活動 出國報告

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會、福壽山農場、清境農場

姓名職稱：胡發韜科長、巫嘉昌場長、房素米主任

派赴國家：泰國

出國期間：107 年 2 月 4 日 2 月 12 日

報告日期：107 年 4 月 27 日

摘要

因應陸客來台人數銳減及政府新南向政策之推動，配合政府政策積極發展南向推展國際觀光，有效提升國際觀光競爭力，本次泰國春季旅展觀光推廣活動輔導會遴派胡科長發韜、福壽山農場場長巫嘉昌與清境農場房主任素米等 3 位代表出席，隨交通部觀光局代表及其委託財團法人台灣觀光協會，偕同臺灣相關觀光旅遊業者等計 43 個單位前往曼谷參展。

臺灣為島國有高山、綠水、海洋適合推展國際觀光，輔導會所屬之清境與福壽山農場有高山美景、綠色牧場、可愛的綿羊、牛、高山茶等非常適合炎熱的東南亞國家前來避暑。臺灣展館佈置一角以福壽山農場四季風景做為展出看板，成功吸引業者與遊客的目光，並對高山的旖麗風光留下美好的印象。旅展現場雇用當地會講華語及泰語的工讀生，協助介紹農場及交通等旅遊訊息。展場除了發放農場宣傳簡介、泰皇來臺灣參訪景點的手冊（福壽山農場華泰紀念園區亦列為泰國遊客重要參訪地點），請遊客加入粉絲團觀看 2 月初農場漂亮雪景。有多位泰國當地網路紅人及媒體現場直播影片介紹農場給當地泰國民眾。因此本次泰國國際旅展不論是在商機洽談或實質曝光，都有廣大的效益。

目 次

壹、目的.....	3
貳、活動行程.....	4
參、活動紀要.....	5
肆、心得及建議.....	10

壹、目的

讓世界走進台灣，也讓台灣走向世界，為與國際連線，展現台灣在地特色，交通部觀光局推動「Time for Taiwan」觀光宣傳主軸，結合政府與民間觀光及相關資源，發揮統合與互補力量，藉由參展活動推廣臺灣觀光，吸引更多泰國觀光客來臺，本次於曼谷舉辦推廣活動及業者說明會暨餐會，由交通部觀光局委由台灣觀光協會邀請泰國當地旅遊公會、旅遊業者及媒體共同參與，提供臺泰雙方洽談合作平臺，積極創造台灣觀光商機，達成觀光計畫之成長目標。

泰國人口數約 6 千萬，近十年來國民所得都持續成長，而泰國之國民消費能力極佳，生活型態與台灣極為相似，泰國自來台試辦免簽以來，來台人數直線上升，為持續維持此熱潮，觀光局統計 2016 年底來臺國際旅客於再次達到 1,000 萬人次以上，據統計 2016 年泰國來臺旅客人次年增達 56.71%，顯示我國自 2016 年 8 月 1 日開放泰國觀光客免簽證，促進觀光目的遊客遽增，在政府戮力推動觀光新南向，東南亞各國旅展是最主要也是最直接與當地民眾及旅行社直接面對面接觸的一機會。

2018 泰國國際旅展 (Thai international travel fair)，於 2 月 7 日至 2 月 11 日於泰國曼谷市詩麗吉王后展覽中心 (Queen sirikit national convention center) 舉行。在 5 天旅展期間及推廣會中泰語進行簡報，並與在地業者熱絡交流，贈送出高山農場特製高山茶包及特產玩偶小綿羊予當地旅行業者；藉由旅展主要觀察泰國旅遊趨勢並提供遊憩區旅遊現況與資訊，以利於旅展中引薦泰國旅遊業進行推動泰國消費者至高山農場觀光旅遊，展場除電腦簡報動畫相片外，發放農場宣傳簡介、泰皇參訪臺灣景點的手冊(福壽山農場華泰紀念園區亦列為泰國遊客重要參訪地點)，請遊客加入粉絲團觀看 2 月初農場漂亮雪景。有多位泰國當地網路紅人及媒體現場直播影片介紹農場給當地泰國民眾。藉由此次交易及推廣會與泰國主流業者交流意見和經驗，和消費者直接面對面，推展農場觀光。

貳、活動行程

一、2018 年泰國春季國際旅展暨觀光推廣活動行程

本次臺灣觀光推廣活動主要分四部分執行：

- (一) 參訪交通部觀光局泰國辦事處
日期：2018年2月4日
時間：21:30~23:00
- (二) 拜會駐泰國台北經濟文化辦事處
日期：2018年2月5日
時間：10:00~12:00
- (三) 舉辦臺灣觀光推廣會（B to B，含交流餐會）
日期：2018年2月5日
時間：15:00~21:00
地點：Intercontinental Bangkok
- (四) 組團參加2018年泰國春季旅展
展期：2018年2月07日（星期三）至11日（星期日）
時間：10:00~21:00（9:00赴會場準備）
展場：Queen Sirikit National Convention Center

二、行程活動內容

日期	時間	行程
2月4日 星期日 第一天	10:30	代表團成員至台灣觀光協會一樓集合，專車由協會出發前往桃園國際機場
	11:20	代表團於桃園機場第一航站華航櫃檯集合辦理登機手續
	13:55	搭乘中華航空 CI-835 班機
	16:45	抵達泰國蘇凡納布國際機場
	17:30	辦理入境手續
	18:30	團員交流晚餐
	21:30	參訪觀光局泰國辦事處
	23:30	抵達住宿旅館，辦理 Check-In
2月5日 星期一 第二天	07:00	Morning Call、早餐
	09:00	飯店集合出發拜會駐泰國台北經濟文化辦事處
	10:00	拜會駐泰國代表處
	12:00	工作人員及表演團體先行前往推廣會場地布置及彩排
	13:30	於 Holiday Inn 大廳集合搭車前往推廣會場

	14:00	全體團員抵達推廣會場地準備
	15:00	舉辦臺灣觀光推廣會&交流晚宴
		地點：Intercontinental Bangkok
	21:00	地址：973 Phloen Chit Road, Bangkok 10330, Thailand
2月6日 星期二 第三天	上午	團員自行業務拜訪
	15:30	飯店集合，搭車前往展場整備
	16:00	團員於臺灣館整備、表演團體於大、小舞台彩排
	18:00	團員自行搭捷運返回飯店
2月7~11日 星期三~日 第四~八天	07:00	Morning Call、早餐
	09:15	代表團團員抵達會場
	10:00	參加泰國國際旅展
	21:00	展場閉館，收拾展攤返回住宿飯店
2月12日 星期一 第九天	07:00	晨喚、退房
	08:00	搭車前往泰國廊曼國際機場
	09:00	抵達泰國蘇凡納布國際機場辦理登機手續
	11:10	搭乘中華航空 CI-834 班機(11:10 起飛/15:40 抵達台灣)
	15:40	抵達桃園國際機場(第一航廈)
	16:00	搭乘專車，自桃園國際機場(第一航廈)出發返回至協會
	17:00	抵達台灣觀光協會

參、活動紀要

一、拜會駐泰國台北經濟文化辦事處及舉辦臺灣觀光推廣會&交流晚宴

原預定 10 點出發拜會駐泰國台北經濟文化辦事處，因童大使振源想與此事泰國參展業者有充分的交流時間，故提前於 9 點出發，在駐泰國台北經濟文化辦事處童大使熱情迎接，並讓每位業者對促進臺灣發展泰國觀光業務推廣提出交流意見，由童大使針對大家的意見及政府現在的做法及規劃一一詳細說明，讓來訪業者充分表達意見外，更了解台灣之國際觀光已經不是單打獨鬥可以因應，在平台的建立、資源的整合上，現在已經明確規劃的藍圖並且已經著手執行平台的建置，讓業者對於未來南向更有明確的方向可循。

臺灣觀光推廣會&交流晚宴是本次組團的重點活動之一，下午 2 點準時全體團員抵達推廣會場地準備，3 點展開推廣會，當地旅遊業者與媒體記者非常踴躍，清境農場在推廣會上利用圖片搭配英文製作簡報，由美麗的泰國工讀生翻譯人員協助

介紹清境農場，許多業者對清境農場非常有興趣，對於夏天炎熱的氣候，高山涼爽地溫度，及農場的綿羊秀、馬術秀及高山美麗的景色均表示出高度興趣，推廣會原預定 4 點結束，因當地業者餐與熱絡，到 5 點才結束轉到交流晚宴。

交流晚宴由交通部觀光局泰國辦事處主任巫宗霖主持，希藉由特色旅遊的介紹讓當地旅遊業了解台灣的文化特色及旅遊重點，有效的促進臺灣觀光，共有泰國媒體與業者逾 200 人參與。清境農場在交流會上利用英文簡報、綿羊秀影片搭配泰語介紹清境農場美麗風光、四季景色以及各種表演及節慶活動，獲得大家激讚的目光，經由與當地的旅遊業者認識及媒體的報導，非常有效的行銷清境農場。在早期前泰國國王蒲美蓬在 1963 年訪台後，開啟中華民國與泰國間的農業交流，本會協助泰國積極改善泰國北部山區的農業，因此特別安排福壽山農場簡報與泰國 40 年農業交流合作情形以及華泰農業紀念園區，吸引泰國民眾到臺灣體驗高山農場行程。



2018 泰國旅展參展業者合影



拜會駐泰國台北經濟文化辦事處



推廣會-向當地旅遊業者推廣農場



推廣會-與抽獎獲獎者合影

<p>觀光旅遊推廣會位置圖</p>	<p>推廣會-輔導會、福壽山、清境合影</p>
<p>駐泰台北經濟文化辦事處童大使振源致詞</p>	<p>本會代表擔任推廣餐會台灣團代表之一</p>

二、參加泰國國際旅展推廣活動

2018 泰國國際旅展(Thai international travel fair)，於 2018 年 2 月 7 日至 2 月 11 日於泰國曼谷市詩麗吉王后展覽中心(Queen sirikit national convention center)舉行。TITF 旅展是泰國極具代表性的旅展，臺灣推廣團除了政府、旅行社、飯店、旅遊景區景點、航空公司等，將近百餘人參加，並以精彩的臺灣行程，以及表演節目與美食體驗，讓泰國民眾感受臺灣豐富多元的旅遊活動，有知名的珍珠奶茶試飲、巧克力 DIY 和中西樂器合併演奏的樂團演出，讓泰國民眾感受臺灣豐富多元的旅遊活動，深入體驗臺灣風情，推廣臺灣觀光，交通部觀光局公關室副主任陳榮欽、交通部觀光局泰國辦事處巫主任宗霖與駐泰國台北經濟文化辦事處童大使振源也到旅展跟大家打氣加油。

由於本會之展區主辦單位以福壽山農場四季風景做為展出看板，吸引業者與遊客的好奇，此外農場雇用當地會講華語及泰語的工讀生，協助介紹農場及交通等訊息。因為語言溝通順暢，許多規劃來臺灣自由行遊客或業者，紛紛洽詢到農場交通及旅遊資訊情

形。展場除了發放農場宣傳簡介、泰皇來臺灣參訪景點的手冊(福壽山農場華泰紀念園區亦列為泰國遊客重要參訪地點)，請遊客加入粉絲團觀看 2 月初農場漂亮雪景。此外由觀光局協助邀請多位泰國當地網路紅人及媒體，於旅展現場直播影片介紹高山農場予當地泰國民眾。在旅展現場上，臺灣代表團成員直接面對面向曼谷民眾推廣介紹臺灣各旅遊景點。臺灣館內的小舞台，亦安排讓參展業者上台發表介紹各自的旅遊產品，清境和福壽山農場安排 2 場次推廣時間，藉由有獎徵答的活動，讓臺灣館小舞台整個熱鬧起來。本次春季旅展觀光旅遊交易、業務洽談會和推廣會及旅展，不論是在商機洽談或實質曝光，都有廣大的效益。

	
<p>會屬農場旅展會場背景看板</p>	<p>工讀生解說農場情形</p>
	
<p>遊客加入福壽山農場粉絲團</p>	<p>與獲獎旅遊業者拍照</p>



網路紅人錄影



網路紅人錄影



會屬農場代表接受網路紅人現場直播

Time	2/7 Wed.		2/8 Thu.		2/9 Fri.		2/10 Sat.		D
	DIY	Stage	DIY	Stage	DIY	Stage	DIY	Stage	
11:00 11:30	Waffle Tasting	Bubble Tea DIY & Tasting	Waffle Tasting	Bubble Tea DIY & Tasting	Waffle Tasting	Bubble Tea DIY & Tasting	Waffle Tasting	Bubble Tea DIY & Tasting	Wa Tasting
11:30 12:00									
12:00 12:30				Chia Office		Chia Office		Chia Office	
12:30 13:00				Ung Hng Farm & Fishhouse Farm		Ung Hng Farm & Fishhouse Farm		Ung Hng Farm & Fishhouse Farm	

會屬農場於旅展舉辦行銷推廣活動時刻表



會屬農場攤位詢問者眾人潮湧躍



會屬農場於旅展舞台區辦理有獎徵答

優美英語簡報、影片，有效吸引泰國旅遊業者及不少遊客目光，在地旅遊業者對清境農場興趣濃郁，工讀人員都熟悉中文及泰文，認真做足功課，以在地語言解說能適時發揮清境農場在泰國的推廣，效果十足。

- 2、將已在泰國建立泰語旅遊平台妥為宣傳：清境農場臨近日月潭且大眾運輸系統較其他農場為便利，泰國人對臺灣旅遊已經不像往年陌生，泰國許多遊客仍趨向於自由行，但對於交通及地域性不甚熟悉，建議交通部觀光局能將已建立泰語旅遊平台，多做宣傳，儘量讓當地旅行業者或自由行的旅客能夠在各個季節都能找到特色旅遊景點，能夠有效規劃完善的旅遊行程，方能達到盡興而歸。
- 3、依當地語言做文宣介紹：泰國人習慣用泰語，農場多年前即做好泰語的導覽文宣，當地遊客對於泰語文宣很快就產生熟悉而了解本場之特色，但有參展廠商或因不熟悉泰國人之習慣，於參展期間均使用國語或英語之文宣，較難收到宣傳效益，因此有計畫性安排出國推廣行銷，此類的準備確實是必要的。

二、旅遊聯盟策略行銷

觀光首重包裝和行銷，國際旅遊之行銷並不可能單打獨鬥，發展觀光勢必要結合在地旅行業者，建議嘗試與當地業者規劃各種季節或特色活動之套裝旅遊行程，讓該國民眾來台觀光時可充分享受休閒旅遊之樂。

本次旅展除了與當地台商旅遊業者，共同洽談推廣前泰皇來臺灣參訪歷史路線及臺灣與泰國 40 年農業交流所設立之福壽山農場「華泰農業交流紀念園區」，期望能吸引泰國遊客前來。另外，泰國旅遊業者希望清境農場有特殊活動如奔羊節、火把節、風車節等節慶及活動，可以事先預告，讓旅遊業者提前安排相關行程，讓顧客能夠於特殊行程活動感受不一樣的旅遊樂趣。

三、持續深耕泰國旅遊市場

依據 IMF(國際貨幣基金組織) International Financial Statistics (IFS)資料顯示，泰國自 2015 年起人均 GDP 已達 6017 美元，於東協十國排名第四，僅次於新加坡、汶萊、馬來西亞，IMF 並估計泰國的人均 GDP 會在 2022 年達到 7,560 美元(高於印尼將達 5,560 美元、菲律賓為 4,630 美元、越南為 3,330 美元)於東協國家中屬前段班的國家，泰國有多達 2147 億美元的雄厚外匯儲備資金，在國內生產總值(GDP)占比僅約 10%，而 2018 年 1 月的通貨膨脹率為 0.7%，經濟發展高度成長，促使泰國民眾出國旅遊意願大增，旅遊市場潛力甚大，建議成為本會暨所屬三高山農場未來推展新南向觀光業務主力市場之一，也是東南亞最具開發來臺旅遊的潛力市場。

四、提供泰文網頁摺頁，便利旅遊資訊

依據 World Bank(世界銀行)資料顯示，2016 年泰國人口已達 6,886 萬人，於東協十國排名第四，僅次於印尼 1 億 6,112 萬人、菲律賓 1 億 0,332 萬人，越南 9,270 萬人，因經濟成長良好，中產階級迅速形成，該族群出國旅遊風氣日盛，尤其是較年輕的白領族群及小家庭族群，對於搭配廉航機票的多元旅遊方式，接受度逐漸增高，未來採以 FIT 方式出國旅遊，將逐年形成新興旅遊趨勢，建議本會所屬農場未來應規劃該族群的需求，尤其是泰語觀光資訊(含交通)的提供，包括觀光摺頁、農場網站等都應朝當地語言別發展，旅展現場有遊客反映農場的網頁及社群網站希望能增加英文或泰文的訂房操作及文字，讓泰國人也可以輕鬆完成訂房及看懂農場的相關訊息活動，成為忠實粉絲。

五、包裝農場優勢條件，吸引泰人深度旅遊

泰國屬於熱帶性氣候，炎熱潮濕，以曼谷為例最熱的月份是四月，最高平均溫度 35 °C，最低平均溫度 26 °C，十二月是最涼爽的月份，最高平均溫度亦達 31 °C，全年平均氣溫約 28 °C，反觀會屬三高山農場，以武陵農場為例，海拔約 1,740~2,500 公尺，全年平均氣溫約 16 °C，夏季平均溫度月 20 度，相較泰國高溫濕熱益顯涼爽宜人，氣候環境頗具優勢。因應泰國全年皆夏，自然景觀單調貧乏，反觀本會三高山農場四季分明，春夏秋冬皆有不同自然景觀與花卉，如春天的櫻花、桃花、紫藤花，夏天的金針、油菜及波斯菊花海景觀，秋天楓紅、落羽松及銀杏悄然變色，冬天的梅花及雪景，對泰國遊客而言都是新奇不同的體驗。此外，農場相關農特產品，如茶葉、蜜蘋果、水蜜桃及杭菊對泰國遊客亦深具吸引力，可評估規劃包裝成套裝主題體驗遊程。綜上，涼爽宜人的氣候、四季不同花卉景觀及深具特色農產體驗，可作為對泰旅遊市場推廣重點，吸引來場深度旅遊。期望能逐步改變泰國旅客來臺旅遊天數較短樣態(目前多為 4 天 3 夜或 5 天 4 夜)，增加來場旅遊停留天數。

六、因應泰人飲食需求，適度調整餐飲口味

因應泰國的飲食特色，普遍嗜吃酸、辣、甜等口味，偏好油炸及燒烤。同時泰式調味料花樣繁複，如辣椒、咖哩、魚露、蝦醬、椰奶、九層塔、胡荽、紫蘇、薄荷葉、檸檬葉等佐料來加重食物口味，一般在每個餐廳餐桌上都要有調味料，尤其是辣椒乾及辣椒水，此外，因食物口味極重且氣候炎熱，用餐多喜好搭配甜的冰涼飲料(如泰式奶茶、椰子水等)。用餐餐具則大多為湯匙及叉子為主，未來於接待泰國遊客時亦須依其飲食喜好需求，適度調整餐飲之口味及餐具整備。